

Arxiu Domènec Perramon

1. Documents personals i professionals
 - 1.1 Documents personals
 - 1.2 Documents professionals
 - 1.3 Escrits
 - 1.4 El frustrat viatge a Panamà
 - 1.5 Altres

2. Poemes
 - 2.1 De 1925 a gener de 1939
 - 2.2 1939-1976. L'exili
 - 2.3 Quaderns

3. Jocs Florals
 - 3.1 Jocs Florals a Catalunya (1931-1936)
 - 3.2 Jocs Florals a l'exili
 - 3.2.1 Poemes
 - 3.2.2 Correspondència
 - 3.2.3 Cartells, publicacions i guardons
 - 3.2.4 Retalls de diaris. Jocs Florals de 1941
 - 3.2.5 Altres

4. BBC. Guions

5. Producció no poètica

6. Dibuixos

7. Correspondència

8. Fotos

9. Revistes

10. Llibres

11. Objectes

12. Brenda Hudson

13. Homenatges

14. Altres

15. Audiovisual

16. Darreres entrades

1. Documents personals i professionals

1.1 Documents personals

1. Carnet d'identitat com a funcionari del Departament d'Agricultura. 3 de setembre de 1937.
2. Certificat d'adscripció de Domènec Perramon al Comissariat de l'Escola de Capacitació de Comandaments del Ejército del Este. 20 de desembre de 1938.
3. Certificat segons el qual Domènec Perramon presta serveis com a Escrivent Comissariat a l'Escola de Capacitació de Comandaments. 31 de desembre de 1938.
4. Certificat segons el qual Domènec Perramon és Secretari de Redacció de "El Combatiente", diari del Ejército del Este. 1 de gener de 1939.
5. Salconduit com a redactor de la Revista "El Combatiente". 29 de gener de 1939.
6. Passi d'avacuació per creuar la frontera pel Pertús. 7 de febrer de 1939.
7. Targeta com a Cap dels Serveis Administratius del Consell de Sanitat de Guerra.
8. Laissez-passer del Comissariat del Camp de Sant Cebrià per poder-se traslladar a Anglaterra (dos fulls). 26 de febrer de 1939.
9. Passaport expedit pel Consulat d'Espanya a Perpinyà. 27 de febrer de 1939.
10. Certificat de nacionalitat del Cònsul General d'Espanya a Londres. 8 de gener de 1943.
11. Certificate of Registration. 20 de gener de 1943.
12. Travel document. London. 10 de juny de 1959.
13. Clothing Book. 1946-1947
Clothing Book. 1947-1948.
14. Paper moneda espanyol (1 de 50 cts., 1 d'1 pta., 3 de 25 ptes. i 2 de 100 ptes).
15. Certificat del jutjat municipal de Canet de Mar de l'acta d'inscripció al Registre Civil del naixement de Domènec Perramon. 27 de maig de 1933.
16. Fotocòpia d'un certificat municipal segons el qual Domènec Perramon figura empadronat a Arenys de Munt. 17 de juliol de 1941.
17. Carta de Domènec Perramon al seu germà Francisco. 12 de setembre de 1942.
18. Fotocòpia de l'acta de defunció de Francisca Torrus i Blanch, mare de Domènec Perramon. 14 de setembre de 1942.
19. Escriptura d'inventari de la casa número 32 del carrer de la Carretera, a instància de Francisco Perramon Torrus. 17 de setembre de 1942.
20. Escriptura de testament atorgada per Francisca Torrus i Blanch. 28 d'agost de 1942.

21. Escripura de poder atorgada per Domènec Perramon a favor del seu germà Francisco, al Consulat General d'Espanya a la Gran Bretanya. 14 de gener de 1943.

1.2 Documents professionals

1. Nota de l'examen de Tenedor de libros. 25 d'agost de 1922.
2. Títol de Tenedor de libros de l'Acadèmia Cots. 28 d'abril de 1924.
3. Certificació segons la qual Domènec Perramon ha exercit una de les places de Direcció tècnica de la "Fábrica de sederías y artículos de novedad, Juan Mondon", de Barcelona. 15 de maig de 1932.
4. Certificació segons la qual Domènec Perramon ha cursat Tecnologia dels teixits a l'Escola Batlle, de Barcelona. 20 de setembre de 1934.
5. Sol·licitud i alegat de mèrits per participar en el concurs oposició convocat pel Departament d'Agricultura i Comerç per proveir sis places d'oficial segon del Departament. 22 de setembre de 1934.
6. Sol·licitud d'addició de mèrits per complementar l'Alegat de mèrits. 18 d'abril de 1936.
7. Sol·licitud i alegat de mèrits per ser admès en el concurs per proveir la plaça de Cap del Servei de Premsa i Ràdio del Departament d'Agricultura. 23 de juliol de 1937.
8. Proposta per obtenir l'aprovació d'un projecte de treball sobre el paper que hauria d'exercir Catalunya en la reconstrucció de l'economia espanyola quan fos reinstaurada la República a Espanya (3 fulls). 27 de febrer de 1943.
9. Apunts de Tecnologia de Teixits.1
10. Apunts de Tecnologia de Teixits.2
12. Apunts de Tecnologia de Teixits.3
13. Apunts de Tecnologia de Teixits.4
14. Apunts de Tecnologia de Teixits.5

1.3 Escrits

1. Valoració que fa Domènec Perramon de quatre dels seus poemes. Abans de 1936.
2. Apunts sobre història d'Espanya.
3. Fragments en anglès, català i castellà.
4. Entorn del Nadal.
5. Pensant en tornar de l'exili.

1.4 El frustrat viatge al Panamà

1. Petició de Manuel Maples a l'encarregat dels negocis de Panamà per tal que doni el visat a Domènec Perramon. 29 de juny de 1944.
2. Escrits i còpia, en anglès i castellà, de Manuel Maples com a ambaixador de Mèxic, en els quals certifica que Domènec Perramon és el seu secretari particular, i demana la col·laboració per tal que se li faciliti tot el que necessiti per traslladar-se a Panamà. 30 de juny de 1944.
3. Certificate of Identity de Domènec Perramon, vàlid per un any, per traslladar-se a Panamà. 26 de juny de 1944.
Avis a Domènec Perramon d'una trucada de l'ambaixada nordamericana.
Certificat de Correus i Telègrafs amb destinació a Panamà. 1 de setembre de 1944.
4. Carta de Manuel Maples a Domènec Perramon. 27 d'agost de 1946.
5. Carta de Brenda Hudson a Manuel Maples. 25 de març de 1980.

1.5 Altres

1. Estampes amb escrit de la mare i recordatori de la comunió de Montserrat Perramon.
2. Escrit de Rèquiem a la mare difunta. Octubre de 1942.
3. Recordatoris de les defuncions de Jaume Parera (amb esquela), Joaquim Colomer, Francesc Perramon i Domènec Perramon.
4. Felicitació de Nadal dels Valls, sobre amb anotacions i tarja de Josep maria Perramon,

2. Poemes

2.1 De 1925 a gener de 1939

2.1.1 1925-1929

2.1.2 1930-1939

1930

1931

1932

1933

1934

1935

1936

1937

1938

1939

Sense datar

Altres autors

2.2 1939-1976. L'exili

1939

1940

1941

1942

1943

1944

1950

1952

1957

1958

1961

1963

1964

1965

1966

1967

1968

1969

1971

1972

1974

1975

Sense datar

2.3 Quaderns

1. Els llacs de l'alba. 1937
2. Suggestions líriques. 1939
3. How beastly. 1961

3. Jocs Florals

3.1 Jocs Florals a Catalunya (1931-1936)

3.1.1 Retalls de diaris. 1932.

3.1.2 Jocs Florals. Valls. 1932.

3.1.3 Jocs Florals. Girona. 1935.

3.1.4 Retall de La Noche. 1936.

3.2 Jocs Florals a l'exili

3.2.1 Poemes

3.1.1 Buenos Aires, 1941. El misteri de Nadal

3.1.2 Santiago de Xile, 1943. Aquest Nadal

3.1.3 L'Havana, 1944. Bondat eterna del Nadal, Romanç de Festa Major

3.1.4 Mendoza, 1958. Història encesa

3.1.5 Buenos Aires, 1959. Les Aparicions

3.2.2 Correspondència

Rebuda de Manel Serra i Moret. Buenos Aires, 14 de maig de 1941

Rebuda de Sara Planes de Llorens. Buenos Aires, 18 de maig de 1941

Enviada a Miquel Guinart, Montpeller. 10 de febrer de 1958

Rebuda de Miquel Guinart. Montpeller. 13 de maig de 1958

Enviada a Miquel Guinart. Montpeller. 12 de juny de 1958

Rebuda de Fidel Roig. Mendoza (Argentina). 6 d'octubre de 1958

Rebuda de Fidel Roig. Mendoza (Argentina). 15 d'octubre de 1958

Enviada a Fidel Roig. 19 d'octubre de 1958

Rebuda de Fidel Roig. 31 d'octubre de 1958

Rebuda de Ricard Rossell. Mendoza (Argentina). 2 de juliol de 1958

Rebuda de Fidel Roig. 11 d'agost de 1959

Rebuda de Pere Cerezo. Buenos Aires. 18 de setembre de 1960

Rebuda d'E. Serra Ràfols. Santiago de Xile. 14 d'octubre de 1960.

3.2.3 Cartells, publicacions i guardons

1. Díptics dels Jocs Florals. Mèxic, 1942. Santiago de Xile, 1943. Cambridge, 1956. Mendoza, 1958.

Programa dels Jocs Florals, Mendoza, 1958

2. Ressorgiment, núm. 298. Buenos Aires, maig de 1941.

Ressorgiment, núm. 302. Buenos Aires, setembre de 1941

Ressorgiment, núm. 322. Buenos Aires, maig de 1943

Ressorgiment, núm. 335. Buenos Aires, juny de 1944

3. Diploma del premi Viola d'Or i Argent. L'Havana, maig de 1944

Diploma del premi Englantina. L'Havana, maig de 1944

4. Catalunya, núm. 126. Buenos Aires, maig de 1941 (2 exemplars)

Catalunya, núm. 131. Buenos Aires, octubre de 1941

Catalunya, núm. 143. Buenos Aires, octubre de 1942

5. Catalunya, segona època, núm. 81. Buenos Aires, setembre de 1960

6. Butlletí d'Informació. Generalitat de Catalunya. Jocs Florals de la Llengua Catalana. Mendoza.

Argentina, novembre de 1958

7. Banderí. Mendoza, 1958

8. Comunicació del premi Flor Natural. Mendoza, 1958

9. Cartell dels Jocs Florals de la Llengua Catalana. Mendoza, 1958 (3 exemplars)

10. Pintures de Fidel Roig i Matons

11. Recull literari. París, octubre de 1958

12. Impuls. Mendoza, agost de 1958

Impuls. Mendoza, abril de 1959 (2 exemplars)

13. Destino, núm. 2116. Barcelona, 3 de maig de 1978

3.2.4 Retalls de diaris. Jocs Florals de 1941.

3.2.5 Altres.

4. BBC. Guions

4.1 1944

1. Delius, de David Cox
2. Samuel Pepys, el creador de la marina de guerra británica, de Connery Chapel

4.2 1945

1. El círculo, de W. Somerset Maugham
2. El espectro zumbón, de Noel Coward
3. Maria Rosa, de James Barrie
4. Asesinato en la catedral, de T.S. Eliot
5. Príamo y Tisbe, de W. Shakespeare

4.3 1946

1. Katherine, la fierecilla domada, de W. Shakesperare
2. Ayer, hoy i mañana
3. La mano del muerto, de Norman Edwards
4. Capricho, de Muriel Levy
5. La cámara profética, de Lance Sieveking
6. Un día en los jardines de Luxemburgo, de Modwena Sedgwick
7. Hidalgo, de Gordon Glover
8. La casa de campo, de Mabel Constanduros
9. El hombre del mar, de Mabel Constanduros
10. El ojo de Apolo, de G.K. Chesterton
11. Botton
12. Calidoscopio londinense
13. Sir Austen Chamberlain
14. Lord Robert Cecil, de C. Gordon Glover
15. John Galsworthy, de C. Gordon Glover

4.4 1947

1. Tio Gabriel
2. El hombre que podía hacer milagros, de H.G. Wells
3. El collar de diamantes
4. El jueves de paz
5. El policia, de C.R. Hewitt

4.5 1948

La araña (The Chandelier), de Brenda Hudson i Pedro Vega Ramon. 4 exemplars i la revista Radio Times

4.6 Sense datar

1. These last hundred years
 1. La aventura de la bella durmiente
 2. La aventura de la velocidad
 3. La aventura del frío artificial
 4. La batalla contra la muerte
 5. La conquista del éter
 6. La guerra contra el dolor
 7. La aventura del ojo omnividente
2. Atahualpa (5 exemplars)
3. Rubén Darío (2 exemplars)
4. James Watt, de Connery Chapel
5. El abanico de lady Windemere, d'Oscar Wilde
6. La hiena con faldas, de Maureen Pickworth
7. Sir Arnold Bax, de David Cox
8. Newton
9. Opio, de Thomas de Quincey
10. Uno entre muchos
11. El día de San David
12. La forastera
13. Gales, país de leyenda, de Howell Davies
14. London transport, de Howell Davies
15. Los oidos de la Gran Bretaña, de Jenifer Wayne

16. Vuelta a la vida, de Nesta Pain
17. Putois o el jardinero imaginario, de Gordon Glover
18. La máquina del destino
19. This England, de Gordon Glover
20. El testamento del padre, de Hilda Hugues
21. La caída, de Stacy Aumonier
22. Cena com un novelista, de L.A.G. Strong
23. Ahora ya no se puede contar
24. Boda de conveniencia, de Gordon Glover
25. El mendigo
26. El gabán, de Nicolai Gogol
27. J.B. Priestly, de Ivor Brown
28. El sueño de una noche de verano, de W. Shakespeare
29. Cantata de paz (2 exemplars)

4.7 Carpetes

5. Producció no poètica

5.1 L'Estatut Interior de Catalunya. Estudi crític. Barcelona, 1934.

5.2 Idea del Procediment Administratiu. Barcelona, 1934.

5.3 Projecte de treball: El paper de Catalunya en la reconstrucció de l'economia espanyola un cop es reinstauri la República. 27 de febrer de 1943.

6. Dibuxos

6. Dibuxos. Dibuxos amb poema. Dibux de J. Canyes.

7. Correspondència

- Carta a Lluís Ferran de Pol. 8 de març de 1939.
- Carta a Lluís Ferran de Pol. 31 de març de 1939.
- Carta (esborrany) a Mercedes. 31 de desembre de 1946.
- Carta a Miron Grindes. 12 de novembre de 1947.
- Postal a Joaquim Valls i Antònia Torrent. Desembre de 1948.
- Carta a Anna Canals. Desembre de 1963.
- Carta-felicitació de Nadal a Montserrat Maymó i Vidal. Desembre de 1963.
- Carta-felicitació de Nadal a Montserrat Maymó i Vidal. Desembre de 1964.
- Carta-felicitació de Nadal a Montserrat Maymó i Vidal. Desembre de 1965.
- Carta-felicitació de Nadal a Montserrat Maymó i Vidal. Desembre de 1966.
- Carta-felicitació de Nadal a Montserrat Maymó i Vidal. Desembre de 1967.
- Carta-felicitació de Nadal a Montserrat Maymó i Vidal. Desembre de 1968.
- Carta-felicitació de Nadal a Montserrat Maymó i Vidal. Desembre de 1969.
- Carta-felicitació de Nadal a Montserrat Maymó i Vidal. Desembre de 1970.
- Carta-felicitació de Nadal a Montserrat Maymó i Vidal. Desembre de 1973.
- Carta a Mr. Mackover. 28 de juny de 1972.
- Carta rebuda d'Anna Canals. 26 de setembre de 1965.
- Carta rebuda de Molly Shenstone.
- Carta de Rosa Verdú a Josep Riu. 6 de maig de 1976.
- Carta d'Amadeu Soberanas a Josep Riu. 20 de desembre de 1977.

9. Revistes

9.1 Adam. International Review. Writers of Catalonia. 1947. (9 exemplars).

9.2 - Domènec Perramon, per Manel Serra i Moret.

- Ressorgiment. Buenos Aires, agost de 1941.

9.3 - Recull. 1976. (2 exemplars).

- Nova Tàrraga. 1977.

- Centre Comarcal Lleidetà. Butlletí Interior Informatiu. 1977.

- La Rierada. Arenys de Munt, 1999.

10. Llibres

García Lorca, Federico. Llanto por Ignacio Sánchez Mejías. Madrid: Ediciones del Árbol, 1935.

Jocs Florals de la Llengua Catalana. Any LXXXIII de llur Restauració. Buenos Aires, MCMXLI.

Jocs Florals de la Llengua Catalana. Any LXXXV de llur Restauració. Santiago de Xile, MCMXLIII.

Jocs Florals de la Llengua Catalana. Any LXXXVI de llur Restauració. La Havana (Cuba), MCMXLIV.

Ofrena a París dels intel·lectuals catalans a l'exili. París-Barcelona: Albor, 1948.

Perramon i Torrus, Domènec. Antologia poètica. Barcelona: Curial, 1977. (2 exemplars).

Perramon i Torrus, Domènec. Nova Antologia Poètica. Arenys de Munt, 1998. (2 exemplars).

Rius i Porta, Josep. Hospital militar a Montserrat. 1938-1939. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1979.

Rius i Porta, Josep. Records de fa anys. 1938-1939-1940. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1992.

11. Objectes

- Ploma estilogràfica i llapis.
- Cartera de butxaca, amb una foto de la Brenda i una fulla d'afeitar.
- Englantina d'Or i Argent. Buenos Aires, 1941.
- Viola d'Or i Argent. Buenos Aires, 1941.
- Flor Natural. Buenos Aires, 1941.
- Flor Natural. Mendoza (Argentina), 1958. (?)
- Cartera de cuir.

12. Brenda Hudson Perramon

12.1 Escrits per a la publicació de l'Antologia Poètica.

12.2 Correspondència amb Marià Manent. 1976-1981.

12.3 Proves de l'Antologia Poètica i presentació del llibre.

12.4 Correspondència amb R. Diaz i F. Forn. 1998-2001.

12.5 Anotacions diverses.

12.6 Personal

. Carta de Brenda Hudson a Domènec Perramon. 13 de juliol de 1944

. Quatre cartes de D. Perramon a B. Hudson:

- 29 d'agost de 1944
- 31 d'agost de 1944
- 2 de setembre de 1944
- 5 de setembre de 1944
-

. Sis escrits en tiquets de compra.

. Poema: *Ocell de Nadal*. Nadal de 1974

. *Executions in Spain*. Escrit a The Times. 4 d'octubre de 1975

. Postal de Domènec a Brenda. 28 de maig de 1968

. Escrit de R. M. Rilke

. Poema *Come with the evening*. Maig de 1944 (2 exemplars)

. Carta de Domènec a Brenda. 20 de setembre de 1965

. Poems in English

. Felicitació de Brenda. Nadal de 2008

12.7 Defunció de Brenda Hudson-Perramon. 29 de novembre de 2010.

13. Homenatges

- 13.1 Poema de Rosa Verdú de Febrés.
- 13.2 Homenatge al Reial Cercle Artístic de l'Institut Barcelonès d'Art. 27 d'octubre de 1977.
- 13.3 Homenatge al Centre Comarcal Lleidetà. 26 de novembre de 1977.
- 13.4 Homenatge al cementiri d'Arenys de Munt. Abril de 1998.
- 13.5 Recitacions poètiques. 1998.
- 13.6 Una ruta literària. Setembre de 1998.
- 13.7 Dossier amb poemes i dibuixos (1923-1929). 1998.
- 13.8 Concurs de poesia Domènec Ferramon. 1999.
- 13.9 Exposició "En el centenari del naixement del poeta". Sant Martí de 2006.
- 13.10 Tríptic de l'Exposició. Sant Martí de 2006.
- 13.11 Reproducció de l'article de Manel Serra i Moret, de maig de 1941. Sant Martí de 2006.

14. Altres

- 14.1 Notes de la revista "Nuestras ideas", de novembre de 1958.
- 14.2 Frase d'Edward Young.
- 14.3 LListat de premis rebuts pel poeta.
- 14.4 Article del diari "Evening Standard" de 15 de juny de 1959.
- 14.5 Imprès: Fèlix Perramon Roura, fàbrica de tohallas.
- 14.6 Díptic anunciador del concert de Pau Casals amb l'orquestra simfònica de la BBC. Londres, 27 de juny de 1945.
- 14.7 Tríptic anunciador de les emissions gravades a Anglaterra per la BBC, emeses a Ciudad de México. 19 de maig de 1946 (2 exemplars).
- 14.8 Fulletó del "Globe Theatre": Oranges and Lemons.
- 14.9 Missatge de Josep Tarradellas. Desembre de 1961.
- 14.10 Carta de Núria Perramon Colomer. 14 d'abril de 1999.
- 14.11 Lluís Monferrer Catalán
 1. Carta a Brenda Hudson. 24 de febrer de 1999.
 2. Carta a Pilar Fernández. 24 de febrer de 1999.
 3. "Domènec Perramon en la BBC". Gexel. Seminari de Literatura Espanyola Contemporània de la UAB. Bellaterra, 1999.
 4. "Domènec Perramon. Un exiliado catalán en la BBC". Barcelona, diciembre de 1999.
 5. "Domènec Perramon. Cantata de Paz". Renacimiento. Revista de literatura. Números 27 a 30. Sevilla, 2000.
12. Guió de "El poeta de l'elegància", DVD presentat i premiat al Premi Ramon Torroja.

15. Audiovisual

15.1 Poema a Matilde Planas.

15.2 Tríptic. 2006.

15.3 El poeta de l'elegància (3 exemplars).

16. Darreres entrades

1. Foto de Francesc Perramon, amb la mare Paquita Torrus i les netes.
2. Acta de naixement de Domènec Perramon (fotocòpia).
3. Díptic Grup Coral El Rotllo. 1929 (fotocòpia).
4. Poema dedicat a l'avi Corrioles. 1938.
5. Jocs florals a Terrassa (fotocòpia).
6. Premis Viola i Englantina. Revista de Catalunya. Maig 1941. Buenos Aires (fotocòpia).
7. Sobre la formació del Consell Nacional de Catalunya. "L'exili manllevat". Núria Pi-Sunyer (fotocòpia).
8. Poema dedicat a la mare Francisca. Pascual Jaurés, 1940 (fotocòpia).
9. "Un gran poeta canetenc: Domènec Perramon". Francesc Verdura Campeny.
10. "Sobre els jocs florals a l'exili". Francesc Verdura Campeny. Revista El Sot de l'Aubó, núm. 39. Canet de Mar, març 2012.
11. Sobre amb dades de Francesc Perramon Torrus (donació de Francesc Ligorred Perramon).
12. Carpeta de la donació de F. Ligorred.
 1. Conreus antics. 1939.
 2. Estimada tia Lola.
 3. Poemes d'amor i d'enyorança.
4. El desesper de Romeu. 1921.
5. Els coloms i els infants...
6. Pluja d'agost. 1929.
7. I en el bressol que em du tinc uns moments... 1929.
8. Gener. 1930.
9. Invocació. 1930.
10. Adolescència a l'aire. 1935.
11. El pla del Llobregat.
12. Anotació. 1940.
13. A poc a poc. 1929.
14. Papers impresos amb l'anagrama "Fèlix Perramon Roura".
15. El Danubio azul.
16. El retorno imposible. Octavi Saltor.
17. "Els jocs florals de la llengua catalana a Buenos Aires". Pere Mas Parera. Germanor. Revista dels catalans de Xile. Santiago de Xile, 1941.

18. “Crònica dels jocs florals de la llengua catalana celebrats a l’exili”. Pere Mas Parera.
19. “Trenta-set anys de jocs florals de la llengua catalana. 1941-1977”. Josep Faulí. Serra d’Or, núm. 219. Desembre, 1977.
20. La llum del record. 1961.
21. Esquela de Domènec Perramon. Arenys de Munt, febrer de 1976.